



Yes, you can.®

## *Invacare® Manuell nödsänkning*

---



**Bruksanvisning (SE)**



Yes, you can.®

## Manövreringsbox nr. I446I80



Denna box skall endast användas av utbildad personal, tekniker samt försäljningspersonal. Den skall inte användas av brukare, vårdare eller personal som inte är utbildad att handha denna box.



Denna manövreringsbox är inte ett nöd verktyg och bör inte användas med brukare i sängen. Om nödsänkning i samband med strömavbrott behövs, använd sängmodell med elektronik för batteribackup.



Lås inte strömbrytaren i läge upp eller ned eftersom det inte finns någon säkring eller automatstopp inbyggt i boxen. Släpp omgående strömbrytaren när sängens delar är i planläge eller då motorns kolvstång stannar. Kontrollera alltid att inget kan komma i kläm vid bruk av manövreringsboxen. Lossa manövreringsboxen från motorns kontakt efter användning.

### Beskrivning:

Manövreringsboxen kan används när sängen skall manövreras då nätspänning saknas, t.ex.

- Vid leverans av säng och sängbotten skall sättas i optimal höjd för demontering/montering.
- Demonstration.
- Test av motorer.

Manövreringsboxens kontakt ansluts direkt till motorkontakten vars motor skall manövreras.

Manövreringsboxen innehåller 4 stycken 9 volts batterier och en kotakt som alltid går tillbaka till neutralläge. Batterierna har bara spänning till ett mindre antal justeringar beroende på belastningen på motorerna.

Två batterier används för upprörelse och två batterier för nedrörelse.

Batterierna kan bytas internt om ett par blir urladdade. Spänningen är 18 volt DC.

### Användning:

Lossa den motorkontakt som skall manövreras från CB09 elektroniken och anslut motorkontakten till manövreringsboxen.

Genom att aktivera strömbrytaren upp eller ned kommer motorns kolvstång röra sig in eller ut. På vissa motormodeller rör sig inte kolvstången inåt av sig själv utan kräver en belastning för att röra sig inåt.

Om manövreringsboxen blir varm, låt den kallna innan ni fortsätter att använda boxen.

Batteriernas livslängd kan förlängas genom att avlasta den motor som skall styras, t. ex genom att hålla upp aktuell sängbottendel med en hand.

Manövreringsboxen passar till **SB400™/440™**, **SB750™** och **SB755™**.



Yes, you can.®

## Customer Sales and Service

### Denmark

#### INVACARE A/S

Sdr. Ringvej 37  
DK-2605 Brøndby  
Phone: +45 36 90 00 00  
Fax: +45 36 90 00 01  
[www.invacare.dk](http://www.invacare.dk)  
[denmark@invacare.com](mailto:denmark@invacare.com)

### Sweden & Finland

#### INVACARE AB

Fagerstagatan 9 / Box 66  
S-163 91 Spånga  
Phone: +46 8 761 70 90  
Fax: +46 8 761 81 08  
[www.invacare.se](http://www.invacare.se)  
[sweden@invacare.com](mailto:sweden@invacare.com)

### Norway & Iceland

#### INVACARE AS

Grensesvingen 9  
Postbox 6230 Etterstad  
N-0603 Oslo  
Phone: +47 22 57 95 00  
Fax: +47 22 57 95 01  
[www.invacare.no](http://www.invacare.no)  
[norway@invacare.com](mailto:norway@invacare.com)

### Spain

#### INVACARE S.A.

C/Areny S/N  
Poligon Industrial de Celrà  
E-17460 Celrà (Girona)  
Phone: +34 972 49 32 00  
Fax: +34 972 49 32 20  
[www.invacare.es](http://www.invacare.es)  
[contactsp@invacare.com](mailto:contactsp@invacare.com)

### Switzerland

#### INVACARE AG

Benkenstrasse 260  
CH-4108 Witterswil  
Phone: +41 61 487 70 80  
Fax: +41 61 487 70 81  
[switzerland@invacare.com](mailto:switzerland@invacare.com)  
[www.invacare.ch](http://www.invacare.ch)

### Invacare® EC-Høng A/S

Ident. no.: 1530132

Version: 02

Date: 03.2010

### Belgium & Luxemburg

#### INVACARE N.V.

Autobaan 22  
B-8210 Loppem, Brügge  
Phone: +32 50 83 10 10  
Fax: +32 50 83 10 11  
[www.invacare.be](http://www.invacare.be)  
[belgium@invacare.com](mailto:belgium@invacare.com)

### Netherlands

#### INVACARE B.V.

Celsiusstraat 46  
NL-6716 BZ Ede  
Phone: +31 318 695 757  
Fax: +31 318 695 758  
[www.invacare.com](http://www.invacare.com)  
[nederland@invacare.com](mailto:nederland@invacare.com)  
[csede@invacare.com](mailto:csede@invacare.com)

### Germany

#### INVACARE AQUATEC GmbH

Alemannenstrasse 10  
D-88316 Isny  
Phone: +49 75 62 7 00 0  
Fax: +49 75 62 7 00 66  
[www.invacare-aquatec.com](http://www.invacare-aquatec.com)  
[info@invacare-aquatec.com](mailto:info@invacare-aquatec.com)

### Portugal

#### INVACARE Lda

Rua Estrada Velha 949  
P-4465-784 Leça do Balio  
Phone: +351 225 1059 46/47  
Fax: +351 225 1057 39  
[www.invacare.pt](http://www.invacare.pt)  
[portugal@invacare.com](mailto:portugal@invacare.com)

### Australia

#### INVACARE Australia Pty Ltd

1 Lenton Place, North Rocks  
NSW 2151  
Phone: +61 2 8839 5333  
Fax: +61 2 8839 5353  
[www.invacare.com.au](http://www.invacare.com.au)  
[sales@invacare.com.au](mailto:sales@invacare.com.au)

3rd party certified  
according to  
**EN ISO 9001**  
**EN ISO 13485**

### France

#### INVACARE Poirier S.A.S

Route de St. Roch  
F-37230 Fondettes  
Phone: +33 2 47 62 64 66  
Fax: +33 2 47 42 12 24  
[www.invacare.fr](http://www.invacare.fr)  
[contactfr@invacare.com](mailto:contactfr@invacare.com)

### Italy

#### INVACARE MECC SAN S.R.L.

Via dei Pini 62  
I-36016 Thiene (VI)  
Phone: +39 0445 38 00 59  
Fax: +39 0445 38 00 34  
[www.invacare.it](http://www.invacare.it)  
[italia@invacare.com](mailto:italia@invacare.com)

### United Kingdom & Ireland

#### INVACARE LTD

South Road  
Bridgend Industrial Estate  
UK-Bridgend, CF31 3PY  
Phone: +44 1 656 664 321  
Fax: +44 1 656 667 532  
[www.invacare.co.uk](http://www.invacare.co.uk)  
[uk@invacare.com](mailto:uk@invacare.com)  
[ireland@invacare.com](mailto:ireland@invacare.com)

### New Zealand

#### INVACARE NZ

4 Westfield Place,  
Mt. Wellington  
Auckland  
Phone: +64 9 917 3939  
Fax: +64 9 917 3957  
[www.invacare.co.nz](http://www.invacare.co.nz)  
[sales@invacare.co.nz](mailto:sales@invacare.co.nz)

### Austria

#### INVACARE AUSTRIA GmbH

Herzog Odilostrasse 101  
A-5310 Mondsee  
Phone: +43 6232 5535 0  
Fax: +43 6232 5535 4  
[www.invacare-austria.at](http://www.invacare-austria.at)  
[info@invacare-austria.com](mailto:info@invacare-austria.com)

Manufacturer:

#### INVACARE EC-Høng A/S

Østergade 3  
DK-4270 Høng  
[www.invacarebeds.dk](http://www.invacarebeds.dk)